

Thornmer Zeitung



Nr. 262

Dienstag, den 8. November

1898.

Muzi.

Novellette von **P. du Plessac.**
Deutsch von **A. Friedheim.**

(Nachdruck verboten.)

I.

Wenn man den alten Mann mit dem abgezehrten blassen Gesicht, mit den unsicheren schwankenden Schritten, mit dem schäbigen schmutzigen Anzug und den zerrissenen Schuhen beobachtete, wie er die Cigarrenenden von der Straße aufwas und spähen nach einem besseren Fund Umschau hielt, dann hätte man es kaum für möglich gehalten, daß diese Jammergestalt früher ein tüchtiger, fleißiger und wohlangelegener Handwerker gewesen war. Und doch hatte Fritz Martinet und zwar mit Recht, in dem Ruf eines solchen gestanden!

Von dem schmucken, hübschen Mechaniker aus der Buchdruckerei von Gebr. Poitevin, der wegen seiner unverwundlichen guten Laune, seiner treuen Kameradschaft als Muster eines Arbeiters galt, war nichts, auch keine Spur mehr übrig geblieben.

Kosig genug hatte das Leben vor Fritz Martinet offen gelegen. Mit dreißig Jahren war er wie gefagt ein tüchtiger Arbeiter, der sein schönes Einkommen hatte.

Da verliebte er sich in Elisa, eine der Falzerinnen aus der Druckerei.

Die alten Arbeiter die den jungen Mann gern hatten, schüttelten den Kopf dazu. Das war keine Frau für ihn, meinten sie. Die war oberflächlich, kokett, gab viel für Ruß aus.

Aber die Beiden liebten sich und das war für sie ausschlaggebend.

Welch' lustige fröhliche Hochzeit war es! Wie schmutz war das junge Paar! Wenn man sie so glücklich nebeneinander sah, so mußte man für die Prophezeiungen der Schwarzeher wirklich nur ein mitleidiges Achselzucken haben.

II.

Die Zeit verging und den Unglücks-Prophezen blieb selbst nichts weiter übrig als einzusehen, daß sie sich getäuscht hatten. Eine bessere Ehe wie von Fritz und Elisa gab's in dem ganzen Stadttheil nicht! Zwei Kinder blond und hübsch wie die Mutter und von kräftiger Statur wie der Vater waren ihnen geboren und Friede, Freude und Wohlstand gab's in dem Haushalt.

Freilich, die junge Frau gab ein bißchen viel für Ruß aus. Aber was that's, sie hatten es ja dazu!

Sie hörte es auch gern, wenn ihr gesagt wurde, wie hübsch sie sei: Das war ihr doch auch nicht zu verdenken, denn sie war entzückend! Und sie lachte ja auch nur über die Schmeicheleien, gerade wie Fritz, den die Schaar der Bewunderer seiner Elisa nicht aus dem Gleichmuth brachte.

So war alles schön und gut, aber eines Tages . . . es war ein schrecklicher Tag, da gerieth Fritz mit den Händen, in eine der Maschinen! Die linke Hand mußte amputirt werden von der rechten blühte er zwei Finger ein.

Die Theilnahme war allgemein, doch da man den Arbeiter ja in guten Verhältnissen wußte, so begnügte man sich eben mit der Theilnahme, ohne materielle Hilfe anzubieten, die Fritz auch wahrscheinlich zu stolz gewesen wäre, anzunehmen.

Doch das Krankenlager und die Konvalescenz dauerten lange und das Erparthe, was in den Jahren überhaupt nicht viel ausgemacht hatte, ging damit drauf. Dann hieß es für Fritz, Arbeit suchen, denn als Krüppel konnte er sein früheres Hand-

werk nicht wieder aufnehmen und da war denn guter Rath theuer. Endlich fand er eine Stelle als Botenträger in einem großen Geschäft. Viel brachte das aber nicht, und es hieß sich einschränken.

Und die Kinder wurden größer und bedurften mehr und Elisa konnte von ihren Händen und Tand nicht lassen und das gab Zanf und Streit. Leichtsinzig und oberflächlich, kränkte sie sich an ihrer Armuth, sehnte sich nach dem, was sie nicht hatte, und schließlich wich sie vom graden Wege ab. Die Verlockungen waren für ein so hübsches Weib wie sie, die keinen moralischen Halt hatte, mannigfach genug.

Eines Abends, als Fritz todtmüde von seinen Gängen heimkehrte und sich in dem Gedanken freute, bei Frau und Kindern auszuruhen, da fand er nur die Kinder. Elisa war fort und hatte einen kurzen Abschiedsbrief für ihn zurückgelassen.

Fritz war der Verzweiflung nahe. Aber die Kinder waren ja da, für die mußte er sorgen. Er richtete sich ein, so gut es ging; sein Töchterchen brachte er den Tag über in eine Spielschule; den Knaben in Obhut zu einem Lehrer; die Nachbarn, denen der arme Mann leid that, halfen auch.

Und die Jahre vergingen, jeder Tag brachte sein Theil Mühe und Sorgen, aber Fritz kämpfte sich doch müthig durch, und als die Kinder erwachsen waren, da wurde es besser. Die Tochter hielt den Haushalt in Ordnung, der Sohn, ein prächtiger Bursche, ging zur Marine. Nun schien endlich wieder die Sonne.

Da wurde bei einem Menschenauflauf Fritz im Gedränge die Geldtasche in der er für das Geschäft Beträge einfasste gestohlen. Seine Prinzipale beschuldigten ihn nicht, aber sie entließen ihn.

Und dann kam der Jammer! Was beginnen? Alles versuchte Fritz; er trug Reklameschilder durch die Straßen, er öffnete die Droschken vor den Theatern, er vermietete an großen Festtagen Stühle auf den Straßen, er machte als Dienstmann Besorgungen, kurz und gut er that alles, um wenigstens für jeden Tag das zu verdienen, was für den karglichen Lebensunterhalt nothwendig war.

Da wurde die Tochter krank, zuerst war es nur eine böse Erkältung, doch der Husten wollte nicht weichen und schließlich mußte sie in ein Hospital gebracht werden; als im Herbst die Blätter fielen, da trug man sie auf den Kirchhof hinaus.

Fritz schrieb dem Sohn der in Dantzig war, wie traurig es um ihn bestellt sei. Nach vier Monaten kam sein Brief zurück mit dem Vermerk: „Adressant im Krankenhaus in Hanoi dem Fieber erlegen.“ Der Vater versuchte Näheres zu erfahren, es war nicht möglich.

Als er nun allein war, da gab er den Kampf auf. Kopf und Herz waren ihm leer, er hatte Niemand mehr, den er lieb haben konnte, wozu sich also quälen!

Er ging auf den Kirchhof und starrte das Grab an, wo sein Kind lag, und wenn er einige Groschen verdient hatte, so vertrant er sie, dann vergaß er doch die Gegenwart für eine kurze Zeit.

III.

So kam er körperlich und seelisch immer mehr herunter, und es wäre gar bald mit ihm zu Ende gewesen, wenn er nicht „Muzi“ getroffen hätte.

Muzi war ein Hund und man kann sich nichts Häßlicheres wie diesen Hund vorstellen.

Wie es unter den Menschen Stiefkinder der Natur giebt, so kommt es auch bei den Thieren vor. Alles war an dem Hunde

häßlich: der Kopf mit den zu langen Ohren, die flache Schnauze, die krummen, unförmlichen Beine und das graubraue verfilzte Fell.

Das arme Vieh schien zu wissen, das es abschreckend häßlich sei, denn mit eingeknicktem Schwanz schlich es stets dicht an den Häusern entlang. Woher kam Muzi? Fritz wußte es nicht. Eines Tages hatte er lange auf einer Bank in der Vorstadt gesessen und da hatte er den Hund bemerkt, der sich ihm zu Füßen hingekauert hatte und ihn demüthig ansah.

Als er aufstand, folgte ihm der Hund. Er jagte ihn fort; das Thier kam wieder. Es war fast, als wenn der Hund sagen wollte: wir sind Beide so häßlich und so elend, wir gehören zusammen.

Fritz überkam Mitleid mit dem armen Vieh, das wohl eben so verlassen wie er war.

Als er in seine ärmliche Behausung trat, schlüpfte der Hund schnell mit hinein, und nun versuchte Fritz nicht mehr ihn zu verschrecken.

Aus einem Schrank nahm er einen Ranten Brot und ein bißchen Wurst, und seit langer Zeit aß er nicht allein, ja es glitt sogar, was seit Jahr und Tag nicht mehr vorgekommen, wie ein leises Lächeln über sein Gesicht, wenn der Hund für einen zugeworfenen Bissen ihn dankbar und gerührt ansah und mit dem Schwanz wedelte. Von da ab blieben der Mann und der Hund zusammen.

Fritz trank weniger und arbeitete wieder mehr. Eines Sonntags konnte er sogar für sich und seinen Hund ein Stück Fleisch kaufen.

Manch spöttische Worte hörte er über sich und seinen Begleiter. „Die Beiden passen fein zusammen“ hieß es. Dann sah Fritz dem Sprecher verlegt und zornig nach. Ueber ihn mochten sie sagen, was sie wollten, aber über seinen Hund, sein Ein und Alles!

Abends, wenn er allein, sprach er mit Muzi, als wenn der Hund ein menschliches Wesen sei. Er erzählte ihm seinen Kummer, seine Sorgen, sprach von der Vergangenheit. Es war, als wenn das Tier ihn verstand, denn wenn er sagte „Komm auf den Kirchhof“, dann lief der Hund wedelnd voraus und am Grab der Tochter leckte Muzi seinem Herrn die Hand, als wollte er sagen: „Sei nicht so traurig, Du hast mich ja noch.“

Alles was Fritz an Zärtlichkeit, an Liebesbedürfnis noch geblieben, übertrug er auf den Hund, und dessen Anhänglichkeit machte ihm das Leben wieder werth.

Bei all' seinen Besorgungen war der Hund sein treuer Begleiter.

Als an einem nebligen trüben Herbstabend über den belebten Theaterplatz ging, hörte er hinter sich die derbe Stimme eines Rutschers: „He, He, aufgepaßt!“

Er hatte gerade noch Zeit zur Seite zu springen, um von den Pferden nicht umgeworfen zu werden. Wie eine Spudgestalt sah er eine elegante Equipage und in derselben drei junge Männer, die sich lächelnd mit einer geschminkten, auffällig gekleideten Dame unterhielten. Fritz erkannte in derselben Elisa.

Muzi war nicht so klein gewesen wie sein Herr. Er lag wimmernd auf dem Damm, die Räder waren über ihn fortgegangen.

Bläß und zitternd hob Fritz das kläglich heulende Thier auf. Aus verglasten Augen sah es zu seinem Herrn auf, ein Bittern ging durch seinen Körper und der Hund war todt.

Der brennliche Geruch machte sich immer intensiver geltend. Da — drinnen im Nebenzimmer . . . plötzlich laute Stimmen . . . voll Schrecken . . . die Thür öffnet sich . . . dichter Rauch dringt herein . . . Diener und Köchin erscheinen im Thür- rahmen hülfend und pustend:

„Hilfe! Des Schlafzimmers Alles brennt retten Sie sich!“ Und sie stürzen zur Thür hinaus.

Ein Ruck und der Chevalier fährt auf.

„Mein Schmuck, mein Schmuck!“ jammerte die Marquise.

„Retten Sie sich!“ schrien Diener und Köchin, „schnell, schnell!“

„Ja . . . ja . . . retten wir uns!“ ruft der Chevalier und geht der Marquise mit gutem Beispiel voran. Im Nu ist er zur Thür hinaus und saust blitzschnell die Treppen hinab.

Anten steht Jeanette, die Jose.

„Schnell!“ ruft der Chevalier, „hinauf — es brennt Oben!“

Doch die Jose lachte, und hält ihn am Rock fest.

„Aber — aber Herr de Montreux. Ich warte schon eine Viertelstunde hier und erhielt von der Marquise den Auftrag, Sie zu beruhigen, falls es nöthig wäre. Die Marquise wollte nur beobachten, welche Wirkung“ — sie lächelte boshaft — „es auf Herren ausübt, wenn man in das Nebenzimmer ein offenes Becken mit glimmenden Kohlen aufstellt, und blinden Feuer- lärm schlägt.“

Im Momente erfaßte der Chevalier die Situation. Sein Muth sollte auf die Probe gestellt werden, und er . . . o! o!

Da kam die Marquise lachend die Treppen herab. Er faßte sich so weit dies möglich war und stotterte:

„Ich — ich wollte — ja nur die Pompiers verständigen — die — Löschwache.“

Sie machte aber ein höchst ungläubiges Gesicht, so daß es der Chevalier für rathsamer fand zu gehen.

Er ging und kam nicht wieder.

Die Marquise triumphirte;

„Ich habe doch Recht — so sieht er aus, der Chevalier von 1898.“

Der Chevalier von 1898.

Ein französisches Sittenbild von **Jules Lemaitre.**
Deutsch von **M. Burg.**

(Schluß.)

(Nachdruck verboten.)

„Ob wohl mit Recht? In Pausch und Bogen ein Urtheil zu fällen, zu generalistren.“

„Ja, ja, Sie mögen ja Recht haben. Aber ich bin bis heute noch nicht durch Thatsachen davon überzeugt worden, daß mein geringer Respekt vor den Herren der Schöpfung ungerecht ist. Wissen Sie übrigens, wann ich in diesem Gefühle, das immer nur wie eine Ahnung in mir lebte, voll bestärkt wurde?“

„Ich bin begierig.“

„Im Vorjahre, bei dem großen Bazarbrände. Ich war im brennenden Gebäude, meine Energie hat mich gerettet. Aber unauslöschlich wird in mir der Anblick fortleben, wie diese „Herren der Schöpfung“ mehr- und hilflose Frauen zurückdrängten, mit den Griffen der Spazierstöcke, ja selbst mit den Absätzen der feinen Lackschuhe auf die Schwächeren einschlugen, nur um die werthe eigene Person zu retten. Nirgends eine Spur von Ritterlichkeit oder Männlichkeit — als Feiglinge, als erbärmliche, herzlose Feiglinge zeigten sie sich da!“

Der Chevalier wurde verlegen. Er — er war ja auch dabei gewesen.

„Nun, nun meine Gnädige. Ganz Unrecht haben Sie ja nicht, doch Sie generalistren! Aber ich zum Beispiel, und viele Andere mit mir, waren gewiß nicht — so — brutal. Gewiß nicht, daß kann mir Niemand nachsagen.“

„Das kann schon sein, mein lieben Chevalier! Ich wollte auch durchaus nicht persönlich sein. Aber Respekt hätten wir nur jene einlösen können, deren Namen auf der Liste jener Männer steht, die mit Hintansetzung der eigenen Sicherheit — sich am Rettungswerke beteiligten. Sie wollten den Grund wissen, der mich bestimmt, nicht zu heirathen: Ihr Wunsch ist erfüllt; die Männer von heute inponiren mir nicht.“

„O, o, meine Gnädige, Sie sind entschieden ungerecht; Muth und Ritterlichkeit leben noch in der heutigen Generation . . .“

Ich werde nur durch Thatsachen belehrt. Aber sprechen wir nicht weiter davon. Was sagen Sie zu der Verlobung der kleinen Suzanna d'Orlieux?“

Und sie sprachen weiter, über allerhand nichtige Dinge, bis sich der Chevalier erhob und sich verabschiedete. Dabei unterließ er es nicht, die Marquise noch einmal dessen zu versichern, daß Muth und Ritterlichkeit trotz Allem noch fortleben in der heutigen Geueration.

Ueber ein Monat war seit dem Tage der mißglückten Werbung verstrichen. Chevalier de Montreux war trotzdem Verehrer und Besucher der Marquise geblieben. Man konnte ja nicht wissen . . .

Heute stattete er ihr wieder einen Besuch ab. Er hatte in der Zwischenzeit Etwas erlebt — ein Duell. Seinem besten Freunde hatte er mit dem Rapier in der Hand gegenübergestanden. Die Ursache? Beide Heren waren diskret; sie hatten sich auch wieder versöhnt nachdem drei Gänge unblutig verlaufen waren. Wenn auch — ein Duell war es immerhin, und bewies das nicht Muth?

Doch die Marquise hatte so eigenthümlich gelächelt, als das Gespräch auf die „Affaire“ kam. Sie war zwar Weltbame genug, ihrer Freude über den glücklichen Ausgang derselben Ausdruck zu geben, aber sie dachte sich ihren Part. Sie war eben eine unverbesserliche Zweiflerin. Las man nicht oft genug von — Duellen, von Komödien, die zwei Freunde aufführten um einer dritten Person — Respekt einzulösen? hm — las man das nicht oft genug? Wer konnte wissen, ob nicht . . .

Die Marquise war taktvoll genug den Satz nicht einmal in Gedanken zu vollenden. Aber wie gefagt, sie zweifelte.

Da saßen nun die Beiden und plauderten. Plötzlich stuzte der Chevalier, zog die Luft fest durch die Nase ein und fragte:

„Spüren Gnädige nicht auch Kohlendunst?“

„Nein, aber Sie können schon Recht haben; am Ramin dürfte ein kleiner Fehler sein.“

Und sie schwatzten weiter.

Sanz betäubt blieb Fritz mit dem Hund im Arme gegen ein Haus gelehnt stehen. Die Menschen hatten sich um ihn versammelt. „Der arme Hund“ sagte eine alte Frau. „Wie kam das denn?“ meinte eine Andere. „Der Hund ist überfahren worden.“

„Ach! diese Rutschler mit ihrem verrückten Fahren! Menschen oder Tier, Alles ist ihnen gleich! „Na! ein großer Verlust ist das nun nicht,“ meinte ein junger Bursche. „So ein Viech kann sein Herr schon wieder finden.“

Fritz fuhr zusammen, wollte auf den Sprecher los. Der Junge lief davon und rief spottend zurück: „Nanu! Sollen wir vielleicht Trauer für den Köter anlegen!“

Langsam, den todtten Hund im Arm, stieg Fritz die Stufen bis zum Seinerufer hinunter. Dann wickelte er das Tier in sein Taschentuch, legte ein paar Steine mit hinein, damit das Wasser ihn nicht mit fortführe, und ganz vorsichtig ließ er das Packet ins Wasser hinabgleiten.

Darauf suchte er in seinen Taschen und zählte seine Barschaft: eine Mark fand er zuhause. Er ging in eine Destillation in der Nähe und vertrat alles bis auf den letzten Pfennig. Dann kehrte er an die Stelle zurück, wo er Muzzi ins Wasser gesenkt hatte, setzte sich auf die letzte Treppenstufe nieder und starrte auf die Fluth. Unbeweglich saß er dort, Stunde auf Stunde, und als die Nacht hereingebrochen, hörte ein einsamer Fußgänger ein dumpfes Geräusch, als wenn ein Gegenstand ins Wasser fiel.

Es war Fritz.

Berühmtes.

Zwei Gruben-Unglücksfälle haben sich in Westfalen ereignet. Auf die Zeche von „Berussia“ bei Dortmund erfolgte eine Explosion schlagender Wetter, bei der drei Bergleute getödtet und fünf verletzt wurden; ferner erfolgte ein Steiger. Ebenfalls eine Explosion schlagender Wetter fand bei Wattenscheid auf Zeche „Holland“ statt, und zwar in einer Tiefe von 400 Meter. Es wird angenommen, daß ein Bergmann seine Grubenlampe unter Tage öffnete, wodurch die Wetter sich entzündeten. Durch die Explosion wurden zwei Mann getödtet, vier schwer und neun leicht verletzt.

Eine Influenza-Epidemie ist bei dem 3. Garderegiment z. F. in Berlin ausgebrochen. Beim 1. Bataillon trat die Krankheit so stark auf, daß besondere Vorsichtsmaßregeln getroffen werden mußten. 20 Mann wurden ins Garnisonlazareth gebracht; in der Kaserne selbst befinden sich etwa 40 Mann auf den Krankenstuden. Bisher haben sich die Krankheitserscheinungen als gutartig erwiesen. Die Erkrankungen werden auf eine bei starkem Nebel abgehaltene Uebung zurückgeführt. Eine gründliche Desinfektion aller Kasernenräume hat stattgefunden.

Zu Urennen kam es vor einiger Zeit in der ungarischen Gemeinde Toba. 42 Personen hatten sich daher dieser Tage vor Gericht zu verantworten. 32 derselben wurden verurtheilt; die Strafen schwankten zwischen drei Monaten und einem Jahre Gefängniß. Der Haupttäthler erhielt indessen 13 Jahre Zuchthaus.

Daß der Mörder des Justizraths Levy, der Schreiber Bruno Werner, im Strafgefängniß zu Blöthen gestorben sein soll, ist nach der „Voss. Ztg.“ unrichtig. Werner wird im Jugendstügel des Gefängnisses mit Tischlerarbeiten beschäftigt.

Der vorjährige Weltmeisterschafts-Radfahrer Aend hat, wie der „Deutsche Radfahrer-Bund“ schreibt, in Berlin, Unter den Linden, zum 1. Dezember einen Laden gemiethet und bereits jetzt mit den Verkauf der Produkte einer bestimmten türkischen Cigarettenfabrik begonnen. Er hofft durch die Reklame mit seinem Namen und mit Hilfe seiner zahlreichen Freunde ein gutes Geschäft zu erzielen. Freilich wird er sich zu allererst die nothwendigen kaufmännischen Kenntnisse, welche ihm vorläufig noch abgehen, anzueignen haben. Er denkt durchaus nicht an die Aufgabe seiner Rennlaufbahn und wird sich für die Zeit des Trainings und der Mitwirkung auf den Rennbahnen von Angefehlten im Geschäft vertreten lassen.

Die russische Bevölkerung ist von der jüngsten Mißernte hart betroffen. Bisher haben viele Gouvernements zur Verpflegung bis zur künftigen Ernte fast nichts gethan. Das Gouvernment Samara allein benötigt mehr als 5 Mill. Rubel zur Verproviantirung der vom Nothstande Betroffenen. Jetzt hat der Zar Bericht eingefordert.

Aus dem Rheingau: Ein sehr schlechtes Weinjahr geht seinem Ende entgegen. Die Ernte ist quantitativ so gering, daß viele Gutsbesitzer keine fremden Leser annehmen, was seit 1872 nicht mehr der Fall war. Auch qualitativ ist es mit dem Heurigen nicht weit her.

Kindermund. Ein hoffnungsvoller Knabe, der vor einigen Wochen, seine Lese-, Schreib- und Rechen-Studien in der Schule begonnen hat, wurde dieser Tage von einigen „Tanten“ über seine Fortschritte ergründet. Als die Tanten tiefer einzudringen versuchten und ihn fragten, in welchen der Stunden es ihm am besten gefiele, antwortete er kurz und entschieden: „In den Pausen!“ Die etwas verbügten „Tanten“ nahmen Abstand, den hoffnungsvollen Knaben weiter über die Früchte seiner Studien anzuhören.

Ein Lesebuch für Soldaten. Während selbst die eingehendsten Spezialwerke über die Kriege von 1866 und 70 glos die Thaten der Heerführer und ab und zu einiger Offiziere in weniger hoher Stellung verzeichnen, läßt das bayerische Kriegsministerium jetzt ein als Lesebuch für Soldaten bestimmtes Werk über die mit der goldenen Tapferkeitsmedaille ausgezeichneten Unteroffiziere und Mannschaften zusammenstellen.

13. Ziehung der 4. Klasse 199. Kgl. Preuss. Lotterie.

(Som 21. October bis 14. November 1898.) Nur die Gewinne über 200 M. sind den betreffenden Nummern in Klammern beigefügt. (Ohne Gewähr.)

5. November 1898, vormittags.

Table with lottery numbers and prizes. Columns include prize amounts and winning numbers. Example: 61 [500] 180 286 [1000] 308 458 503 91 680 [3000] 750 62 1092 157 [3000] 203 24 812 469 [1000] 91 679 707 817 34 [500] 948 2115 213 88 96 318 590 [500] 616 24 [500] 777 800 907 3154 75 86 90 239 493 918 4279 639 724 885 982 5075 126 95 315 61 477 608 913 6157 455 83 90 590 617 715 68 7828 95 430 739 34 69 847 8214 [300] 49 370 73 416 32 899 900 13 50 101 26 [300] 48 357 89 435 566 [1000] 75 601 762 98 827

13. Ziehung der 4. Klasse 199. Kgl. Preuss. Lotterie.

(Som 21. October bis 14. November 1898.) Nur die Gewinne über 200 M. sind den betreffenden Nummern in Klammern beigefügt. (Ohne Gewähr.)

5. November 1898, nachmittags.

Table with lottery numbers and prizes. Columns include prize amounts and winning numbers. Example: 141 68 649 774 1115 322 512 92 618 859 949 2025 45 102 271 86 301 8 31 518 689 [300] 745 89 947 [300] 84 3018 163 312 [300] 497 504 5 100 21 14 93 604 700 814 40 83 910 [500] 4097 218 319 64 757 808 75 984 85 5333 216 527 391 [300] 822 90 925 [500] 4001 40 289 81 46 388 674 844 943 7088 163 336 505 814 947 67 8015 81 109 242 443 [300] 64 612 30 776 887 9048 52 262 400 703 99 909 [300]

Table with lottery numbers and prizes. Columns include prize amounts and winning numbers. Example: 321 704 834 998 113071 104 [1000] 58 932 58 355 77 402 587 88 902 8 61 99 114015 78 231 36 84 [3000] 455 70 [300] 638 876 87 919 31 115199 268 37 116097 98 103 515 19 48 615 78 41 117304 435 61 839 927 118196 238 [300] 483 [500] 718 48 63 119444 459 713 927 [3000]

11. Ziehung der 4. Klasse 199. Kgl. Preuss. Lotterie.

(Som 21. October bis 14. November 1898.) Nur die Gewinne über 200 M. sind den betreffenden Nummern in Klammern beigefügt. (Ohne Gewähr.)

Table with lottery numbers and prizes. Columns include prize amounts and winning numbers. Example: 114001 614 781 115121 41 206 351 79 489 546 653 810 77 11025 28 37 394 717 58 900 83 117011 32 98 102 36 292 95 309 400 82 582 604 735 118131 49 68 231 [300] 36 449 89 [300] 525 682 794 942 119040 41 [500] 123 268 384 473 89 663 715 841 68

Bekanntmachung.
Die Erhebung des Schulgeldes für die Monate October, November, December cr. resp. für die Monate October November wird
in der Höheren und Bürger-Töchterschule
am Mittwoch, den 9. November cr.,
von Morgens 8 1/2 Uhr ab,
in der Knaben-Mittelschule
am Donnerstag, den 10. November cr.,
von Morgens 8 1/2 Uhr ab
erfolgen.
Thorn, den 5. November 1898
Der Magistrat.
Preiswerth zu verkaufen:
Ein Pferd,
geritten und gefahren,
Ein Selbstfahrer.
Fischerstr. 49.

Schonung der Pferde
Sicheres Fahren u. Reiten
auf glatten Wegen (Eis, Schnee, Asphalt, Holz etc.) kann nur erreicht werden durch Benutzung der
Hufeisen-H-Stollen (Patent Neuss)
Stets scharf! Kronentritt unmöglich!
Um vor werthlosen Nachahmungen zu schützen, ist jeder einzelne unserer H-Stollen mit nebenstehender Schutzmarke versehen, woran man beim Einkauf achten sollte.
Preislisten und Zeugnisse gratis u. franco.
Patent-Inhaber und alleinige Fabrikanten:
Leonhardt & Co., Schöneberg-Berlin.
Eine kleine 2. Etagewohnung
von 3 Zimmern, Kch. und Zubehör sofort
zu vermieten.
Fischerstr. 55.
1 große Wohnung
von sofort Seglerstr. 25 zu vermieten.

Ausverkauf.
Anderer Unternehmungen wegen verkaufe meine
Weiss-, Woll-, Kurz- und Spielwaren
zu jeden nur annehmbaren Preisen vollständig aus. Ausserdem sind billig zu haben:
Tonbänke, Repositorien, Glasschränke, Schaukasten, elegante Schaufenstereinrichtung, Gaskrone, Blitzlampe eine Maschine für 3 Mk., Gaseinrichtung, 14 Stück Strickmaschinen, Knäuelwickelmaschinen, grosse Plissé-Maschine, Kupferkessel, Dampfwaschapparat, Dampf-kessel mit Dekativwalzen, Kupfer-Dampftrockentrommel, 1 Mtr. grosses Dampfbügelbrett, viele Farben und Chemikalien, ein Natron-Carbon-Ofen, eine eiserne Gartenbank etc.
Elisabethstrasse 4 Hiller. Elisabethstrasse 4.
Stube und Kabinet
mit Zubehör von gleich zu vermieten
Marienstraße Nr. 3. zu erfragen Restaurant Schleginger. 4398
Möbl. Dimmer Breitestr. 28